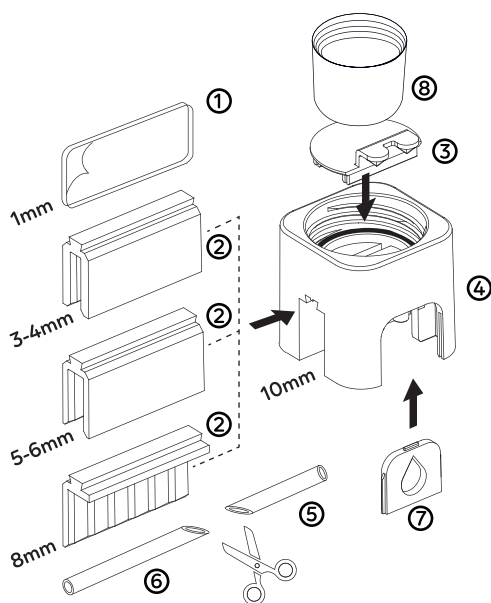


- ① 1mm Adattatore adesivo | Sticker patch adapter
- ② 3-4mm/5-6mm/8mm Adattatore spessore | Thickness adapter
- ③ Riduttore del rumore | Noise reduction device
- ④ Corpo unità | Unit Body
- ⑤ Tubo corto sfiato dell'aria | Short air vent tube
- ⑥ Tubo lungo pescaggio | Long draft tube
- ⑦ Deflettore di aerazione | Aeration baffle
- ⑧ Adattatore filettatura | Thread adapter

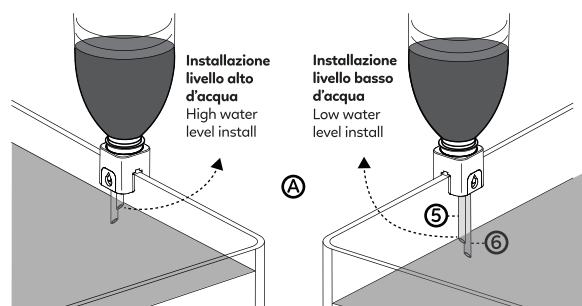


IT

La lunghezza del tubo (5) determina la linea di galleggiamento; e la lunghezza del tubo (6) deve essere maggiore di quello del tubo (5). È consigliabile tagliare la parte inferiore dei tubi con una sezione inclinata per favorire il passaggio di aria nei tubi e ridurre notevolmente il rumore del processo, fare riferimento all'illustrazione (A) per l'installazione di AQ-AUTO REFILL.

EN

The length of tube (5) determines the waterline; and the length of tube (6) must be longer than pipe (5). It is advisable to cut the bottom part of the pipes with an inclined section to facilitate the passage of air in the pipes and significantly reduce the noise of the process, refer to the illustration (A) for the installation of AQ-AUTO REFILL.



NOTE



Adattatore filettatura
Thread adapter

In caso di perdite rimuovere l'anello della bottiglia e avvitare fino in fondo.
In case of leaks, remove ring and screw all the way down.

IT

- AQ-AUTO REFILL funziona con una comune bottiglia d'acqua minerale di circa 1,5-2 litri a filettatura standard, utilizzare l'adattatore (8) fornito nella confezione.
- Prima dell'installazione, controllare lo spessore del vetro e scegliere l'adattatore corretto.

EN

- AQ-AUTO REFILL works with a common mineral water bottle of approximately 1.5-2 liters with a standard bottleneck, use the adapter (8) provided in the package.
- Before installation, check the thickness of the glass and choose the correct adapter.